

## پڑوسی کے حقوق

عن ابی هریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال : من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلا یؤذ جارہ و مم کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیکرم ضیفہ و مم کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیقل خیراً او نیصمت .  
 (صحیح بخاری کتاب الادب باب ۳۱، من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلا یؤذ جارہ، صحیح مسلم کتاب الایمان باب الحث علی اکرام الجار والضیف)۔

ترجمہ :

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو اللہ اور آخرت (قیامت) پر یقین رکھتا ہو، وہ اپنے ہمسایہ کو تکلیف نہ دے۔ اور جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہوا سے اچھی بھلی بات کہنی چاہئے یا پھر خاموش رہنا چاہئے۔

## یتیم کی کفالت

﴿القرآن﴾

قال اللہ تعالیٰ فاما الیتیم فلا تقدیر واما السائل فلا تنهر واما بنعمۃ رب فحدث لپس (اے نبی ﷺ) یتیم کو مت ڈانت اور سوالی کو مت جھٹک اور اپنے رب کی نعمت کو بیان کر۔  
 ویطعمون الطعام علی حبه مسکینا ویتیما واسیرا اور وہ محبت میں کھانا کھلاتے ہیں مسکین کو یتیم کو اور قیدی کو۔

﴿الحدیث﴾

وقال رسول اللہ ﷺ انا وکافل الیتیم فی الجنۃ هکذا و اشار بالسبابة والوسطی و فرج بینہما شيئاً۔ میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا جنت میں اس طرح ہوں گے اور آپ نے اشارہ کیا شہادت کی انگلی اور درمیانی انگلی کے ساتھ اور ان دونوں کے درمیان تھوڑا سا فاصلہ کیا۔

مجھ پر اعتبار نہیں رہا۔ اس جس زدہ اور نفرتوں کے ماحول میں پلے ہوئے انسان نے اپنے مذہب مقاصد کیلئے بھی مجھے استعمال کرنا شروع کر دیا ہے۔ کبھی مجھے گلدانوں میں سجاتا جاتا تھا گلدن توں کی زینت بنایا جاتا تھا۔ دھاگے کی ڈوری میں پروگر گلوں میں پہنایا جاتا تھا مجھے سردوں سے نجhad کیا جاتا تھا اب بھی مجھے گلدانوں میں سجايا تو جاتا ہے لیکن بھوں کو میرے جسم میں چھپا کر میرے سرخ رنگ کو خون کی ہوئی بنادیا جاتا ہے۔ میری پتی پتی سے بوند بوند پھوڑنا مجھے پاؤں تلے ہوندا مجھے قول تھا۔ لیکن محبوں کا جہانہ دے کر میرا وجود ۔۔۔۔۔ نفرتوں کا کاروبار کرنا میرے وجود سے انسانوں کی زندگیوں کو ہبہ رنگ کرنا مجھے قول نہیں کون ہے جو مجھ پر اعتبار کرے کہ میں صرف اور صرف محبت ہوں لیکن کیا کروں میری پیوں پر خون کے چھینے ہیں۔

## استذار

قارئین ”ترجمان الحدیث“ سے ہم ولی معدترت خواہ ہیں کہ بعض وجوہ کی بناء پر اس کے چند شمارے شائع نہ ہو سکے۔  
 الہذا موجودہ پرچے کو جزوری، فروری، مارچ، اپریل اور مئی 2002 کا شمارہ تصور کیا جائے۔ آئندہ شمارہ جون کا شائع ہوگا ان شاء اللہ۔  
 (ادارہ)